



Силабус
навчальної дисципліни
Іноземна мова (за професійним спрямуванням)
2021-2022 навчальний рік

Освітня програма
Спеціальність
Галузь знань
Рівень вищої освіти

Фізична терапія, ерготерапія у травматології та ортопедії
227 Фізична терапія, ерготерапія
22 Охорона здоров'я
перший (бакалаврський) рівень вищої освіти

Викладач

Школа Ірина Вікторівна, кандидатка філологічних наук, доцентка
доцентка кафедри іноземних мов і методики викладання
Бердянського державного педагогічного університету

Посилання на сайт
Контактний телефон
E-mail викладача:
Графік консультацій

<https://bdpu.org.ua/shkola-irina-viktorivna/>
+380 (66) 4760123
ireneshkola@gmail.com
Вівторок 13.00-14.15

Обсяг курсу на поточний навчальний рік:

Кількість кредитів / годин	Лекції	Практичні заняття	Самостійна робота	Звітність
6 / 180 1 семестр	-	60 1 семестр – 30 2 семестр – 30	120 1 семестр – 60 2 семестр - 60	1 семестр – залік 2 семестр - екзамен

Семестр: осінній

Мова навчання: англійська

Ключові слова: англійська мова, граматики англійської мови, аудіювання, читання, письмо, говоріння

Мета та завдання курсу:

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є практичне володіння іноземною мовою в обсязі, необхідному для ситуативного та професійного спілкування з метою одержання інформації. У процесі досягнення цієї мети студенти мають оволодіти достатнім рівнем комунікативної компетентності, яку складають мовленнєві вміння, сформовані на основі мовних, комунікативно-пізнавальних, мовленнєвих навичок загального характеру, включаючи навички перекладу, реферування та анотування професійно-спрямованих текстів, а також підготовку до подальшої самостійної роботи з мовним матеріалом для забезпечення освітніх запитів і гармонійного поєднання навчального процесу та наукової діяльності.

Основними завданнями вивчення дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є:

- формувати у студентів загальні та професійно орієнтовані комунікативні мовленнєві компетентності (лінгвістичну, соціолінгвістичну і прагматичну) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному середовищі;
- формувати у студентів загальні компетентності (декларативні знання, вміння й навички, компетентності існування та вміння вчитися);
- сприяти розвитку здібностей до самооцінки та здатності до самостійного навчання, що дозволить студентам продовжувати навчання в академічному і професійному середовищі як під час навчання у ВНЗ, так і після отримання диплома про вищу освіту;
- залучати студентів до таких академічних видів діяльності, які активізують та розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей;
- допомагати студентам у формуванні загальних компетентностей з метою розвитку їхньої особистісної мотивації (цінностей, ідеалів);
- зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їхнє позитивне ставлення до вивчення мови; сприяти становленню критичного самоусвідомлення та вмінь спілкуватися;
- досягати широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент буде **вміти**:

- 1) *аудіювання*: розуміти широкий спектр коротких та нескладних текстів, діалогів;
- 2) *читання*: читати та критично осмислювати нескладні тексти; оцінювати матеріал, виділяючи і розрізняючи фактичну інформацію від особистої думки, об'єктивний стиль письма від суб'єктивного; аналізувати англомовні джерела інформації для отримання даних, що є необхідними для виконання професійних завдань та прийняття професійних рішень;
- 3) *письмо*: створювати чіткий, добре структурований, детальний текст на загальні та професійні теми, писати резюме, описувати свої цілі та професійну кваліфікації, демонструючи володіння організаційними моделями, засобами зв'язку та об'єднання елементів тексту;
- 4) *говоріння*: вміти ефективно спілкуватися англійською мовою у професійному середовищі, вміти обговорювати навчальні та пов'язані зі спеціалізацією питання, тверді та м'які навички, давати професійні поради, для того щоб досягти порозуміння зі співрозмовником.

Компетентності та програмні результати навчання:

ЗК 07. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 08. Здатність планувати та управляти часом.

ЗК 09. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 12. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ПРН 01. Демонструвати готовність до зміцнення та збереження особистого та громадського здоров'я шляхом використання рухової активності людини та проведення роз'яснювальної роботи серед пацієнтів/клієнтів, членів їх родин, медичних фахівців, а також покращенню довкілля громади.

ПРН 02. Спілкуватися усно та письмово українською та іноземною мовами у професійному середовищі, володіти фаховою термінологією та професійним дискурсом, дотримуватися етики ділового спілкування; складати документи, у тому числі іноземною мовою (мовами).

ПРН 11. Здійснювати заходи ерготерапії для ліквідації або компенсації функціональних та асоційованих з ними обмежень активності та участі в діяльності.

Зміст курсу:

Theme 1. Introduction to Rehabilitation Professions

Vocabulary Focus: Anatomical terminology (anterior/posterior, proximal/distal, medial/lateral), rehabilitation equipment (parallel bars, resistance bands, balance boards, goniometers), professional titles and specializations (orthopedic specialist, manual therapist, neurological rehabilitation)

Grammar: Present simple tense to describe job responsibilities and daily routines; adjective forms and placement for describing patient conditions

Speaking: Introducing yourself as a therapist with educational background and specialization; explaining your role within the interdisciplinary team; discussing scope of practice boundaries

Reading: Analyze academic articles comparing physical therapy and ergotherapy approaches across different healthcare systems; identify evidence-based practice models in rehabilitation literature; examine case studies highlighting interdisciplinary collaboration in trauma rehabilitation

Writing: Compose a structured professional statement outlining your rehabilitation philosophy with references to major theoretical frameworks; create a reflective journal entry analyzing ethical dilemmas in rehabilitation practice; draft professional emails to referring physicians regarding patient progress

Listening: Rehabilitation team meeting discussions; patient interviews conducted by experienced therapists; professional development webinars on rehabilitation approaches

Theme 2. The Human Body and Movement

Vocabulary Focus: Joint types (hinge, ball-and-socket, gliding, pivot), muscle actions (concentric, eccentric, isometric), planes of movement (sagittal, frontal, transverse), types of bone fractures (spiral, comminuted, avulsion, greenstick)

Grammar: Comparative and superlative forms for describing anatomical structures and movements; passive voice for explaining physiological processes; conditional sentences for biomechanical relationships

Speaking: Describing normal movement patterns and pathological deviations; explaining the relationship between structure and function; presenting a joint's arthrokinematics

Reading: Interpret biomechanical research on force distribution in weight-bearing joints; analyze studies on muscle recruitment patterns during functional activities; examine imaging reports (X-rays, MRIs) and correlate findings with functional limitations

Writing: Create detailed anatomical analyses of movement dysfunctions in specific orthopedic conditions; develop patient-friendly explanations of complex biomechanical concepts with appropriate analogies; annotate diagrams of muscle force couples and movement synergies

Listening: Surgical presentations on anatomical reconstructions; biomechanics lectures; patient descriptions of movement limitations

Theme 3. Assessment and Patient Communication

Vocabulary Focus: Assessment parameters (range of motion, muscle strength, proprioception, edema), documentation terminology (presents with, exhibits, demonstrates, reports), pain descriptors (sharp, dull, radiating, intermittent), functional assessment tools (Timed Up and Go, Berg Balance Scale, DASH)

Grammar: Question formation techniques for subjective examination; reported speech for documenting patient statements; present perfect and past simple tenses to distinguish between chronic and acute conditions

Speaking: Conducting comprehensive patient interviews; explaining assessment procedures and findings; using therapeutic communication strategies for difficult conversations; obtaining informed consent

Reading: Critically evaluate validation studies of assessment tools; analyze sensitivity and specificity data for special tests; review medical record documentation standards across different healthcare settings; interpret normative data for standardized assessments

Writing: Document comprehensive evaluations following SOAP format; draft evidence-based clinical reasoning narratives explaining assessment findings and treatment rationales; create interprofessional referrals with relevant clinical information

Listening: Patient narratives of injury mechanisms and symptom progression; clinician-patient interactions demonstrating motivational interviewing techniques; case presentations during clinical rounds

Theme 4. Treatment of Injuries

Vocabulary Focus: Manual therapy techniques (mobilization, manipulation, soft tissue techniques), therapeutic exercise classifications (open vs. closed chain, proprioceptive, plyometric), tissue healing phases (inflammatory, proliferative, remodeling), physical agents (ultrasound, electrical stimulation, cryotherapy)

Grammar: Imperative forms for exercise instruction; sequence markers for treatment progression; modals of necessity, ability, and prohibition for precautions and contraindications

Speaking: Providing clear exercise instructions with appropriate cueing; educating patients about tissue healing timelines; explaining treatment rationales using accessible language; modifying verbal instructions based on patient response

Reading: Evaluate systematic reviews on intervention efficacy for fracture rehabilitation; analyze treatment guidelines for acute vs. chronic tendinopathies; review randomized controlled trials comparing conservative vs. surgical management; examine case studies of complex trauma rehabilitation

Writing: Develop comprehensive treatment plans with short and long-term goals; create clinical decision-making algorithms for treatment progression; draft detailed home exercise programs with visual aids and written instructions; document treatment responses and modifications

Listening: Expert clinicians explaining treatment selection reasoning; patient education sessions on injury management; interdisciplinary case conferences discussing intervention approaches

Theme 5. Post-Surgery Rehabilitation

Vocabulary Focus: Surgical procedures (arthroplasty, arthroscopy, internal fixation, ligament reconstruction), surgical hardware (plates, screws, prostheses, anchors), post-operative complications (adhesions, contractures, infections), weight-bearing status terminology (non-weight bearing, partial weight bearing, weight bearing as tolerated)

Grammar: Modal verbs for permissions and restrictions; real conditionals for explaining consequence relationships; passive constructions to describe surgical procedures

Speaking: Explaining post-operative precautions and weight-bearing status; discussing expected recovery timelines with patients; communicating effectively with surgeons about patient progress and concerns

Reading: Compare surgical protocols from different orthopedic surgeons; analyze post-operative rehabilitation research for specific procedures; review surgical technique articles to understand anatomical alterations; study complications and adverse events literature to identify risk factors

Writing: Create phase-based rehabilitation protocols following specific orthopedic surgeries; develop comprehensive patient education materials explaining post-surgical recovery expectations;

design weekly progress documentation templates specific to surgical procedures; draft surgeon correspondence regarding patient progress or complications

Listening: Surgical team post-operative instructions; patient questions about recovery expectations; surgical webinars explaining procedural details relevant to rehabilitation

Theme 6. Recovery and Return to Activities

Vocabulary Focus: Functional activities terminology (transfer training, gait phases, activities of daily living), work and sport-specific demands (lifting requirements, repetitive motions, impact forces), psychological factors (fear-avoidance, self-efficacy, pain catastrophizing), injury prevention strategies (neuromuscular training, technique modification, progressive loading)

Grammar: Future tenses for goal setting and prognosis; mixed conditionals for discussing potential outcomes; cohesive devices for creating comprehensive discharge summaries

Speaking: Conducting return-to-activity counseling sessions; explaining risk factors for re-injury; negotiating realistic functional goals with patients; presenting cases to insurance representatives for continued care authorization

Reading: Evaluate clinical prediction rules for successful return to sports; analyze occupational requirements across different professions; review psychological assessment tools for readiness to return to activities; examine long-term outcome studies following traumatic injuries

Writing: Design sport-specific return to play protocols with objective testing criteria; create detailed functional capacity evaluations for work reintegration; develop long-term self-management plans for patients with chronic conditions; construct evidence-based position papers on optimizing functional outcomes following specific injuries

Listening: Patient expressions of activity-related fears and goals; employer accommodation discussions; sports coach concerns about athlete readiness; interdisciplinary discharge planning meetings

This comprehensive curriculum integrates profession-specific language needs with progressive linguistic complexity to support students of physical therapy and ergotherapy in developing the communication skills needed for international practice in traumatology and orthopedics.

Методи навчання:

Словесні: проблемний виклад лекції, бесіда, дискусія, мозковий штурм тощо.

Наочні: спостереження, показ і обговорення навчальної презентації тощо.

Практичні: вправи, практичні роботи, розв'язування професійно-зорієнтованих ситуацій тощо.

Форми та методи оцінювання:

Усний контроль, письмовий контроль, тестовий контроль.

Політика курсу (особливості проведення навчальних занять): від студента очікується здатність відповідати на питання за вивченим матеріалом, обговорення дискусійних питань, виконання практичних завдань, самостійної роботи.

Технічне й програмне забезпечення/обладнання, наочність: персональний комп'ютер, проектор, екран/інтерактивна дошка.

Система оцінювання та вимоги:

Оцінювання знань студентів здійснюється на основі результатів поточного та підсумкового контролів. Підсумкова оцінка є сумою балів набраних під час поточного та підсумкового контролів і вираховується за 100-бальною шкалою.

Поточний контроль здійснюється під час практичних занять. При оцінюванні на практичних заняттях враховується активна участь студентів у занятті, здатність відповідати

на питання за вивченим матеріалом, обговорення дискусійних питань, виконання практичних завдань, самостійної роботи.

Оцінювання роботи студентів на практичних заняттях та виконання самостійної роботи відбувається за такою шкалою:

Таблиця 1. Розподіл набраних балів.

Види робіт	Кількість набраних балів						
	незадовільно	незадовільно	задовільно	задовільно	добре	добре	відмінно
	1-34	35-49	50-57	58-64	65-77	78-89	90-100
	F	FX	E	D	C	B	A
	не зараховано		зараховано				
Практичне заняття	1	2	3	4	5	6	7
Самостійна робота тема 1	1	2	3	4	5	6	7

Наприкінці семестру викладач вираховує бал, який переводиться у 100 бальну шкалу за такою формулою:

$$\text{Підсумковий бал} = \frac{N_1 + N_2 + N_3 + \dots}{0,07(a + b)} = \text{(для заліку)},$$

де $N_1, N_2, \dots$ - оцінка за кожне практичне заняття або самостійну роботу, a - кількість практичних занять, b - кількість звітностей з самостійної роботи за темами.

У семестрі, коли запланований іспит, отриману оцінку ділимо на два, оскільки 50 балів відводиться на практичні заняття, а 50 здобувач отримує на іспиті.

Таблиця 2 Максимальна вага поточного та підсумкового контролю у балах

Види робіт	Кількість набраних балів			
	незадовільно	задовільно	добре	відмінно
Екзамен:				
Listening	2,5	5	7,5	10
Reading	2,5	5	7,5	10
Writing	2,5	5	7,5	10
Use of English	2,5	5	7,5	10
Speaking	2,5	5	7,5	10
Максимальна кількість набраних балів	12,5	25	37,5	50

Таблиця 3. Внутрішня університетська шкала оцінювання

Шкала оцінювання, що використовується в університеті	Шкала оцінювання ЄКТС
90-100	A

78-89	B
65-77	C
58-64	D
50-57	E
35-49	FX (з можливістю повторного складання)
1-34	F (з обов'язковим повторним вивченням ОК)

Список рекомендованих джерел:

Основні:

1. Саблук, А. Г., & Левандовська, І. В. (2021). Англійська мова для студентів медичних спеціальностей. Нова Книга. 224 pp.
2. Демченко, І. В., & Крисак, Л. В. (2021). Англійська мова за професійним спрямуванням: фізична терапія та ерготерапія. Медицина. 186 pp.
3. Іванова, О. М., & Козка, І. К. (2020). English for medical rehabilitation specialists. Університетська книга. 240 pp.
4. Кисельова, Л. Ф., & Станішевська, О. І. (2019). Англійська мова для реабілітологів. Медицина. 192 pp.
5. Лисанець, Ю. В., & Беляєва, О. М. (2021). Англійська мова для фізіотерапевтів: навчальний посібник для студентів вищих медичних навчальних закладів. Нова Книга. 176 pp.

Допоміжна

1. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник / В.К. Шпак, В.Я. Полулях, З.Ф. Кириченко та ін.; ред. В.К. Шпака. – К.: Вища школа, 2005. – 302 с.
2. Allum, V., & McGarr, P. (2021). *Cambridge English for nursing intermediate plus* (2nd ed.). Cambridge University Press. 176 pp.
3. Glendinning, E. H., & Howard, R. (2022). *Professional English in use: Medicine* (3rd ed.). Cambridge University Press. 208 pp.
4. McCarter, S. (2020). *Oxford English for careers: Medicine 1 student's book* (2nd ed.). Oxford University Press. 144 pp.
5. Milner, M. (2021). *English for health sciences: Professional English for physical therapists and rehabilitation specialists* (3rd ed.). National Geographic Learning. 192 pp.
6. Ribes, R., & Ros, P. R. (2021). *Medical English usage and abuse* (3rd ed.). Springer Nature. 256 pp.

Інформаційні ресурси

Інформаційні ресурси

1. <http://www.ted.com/talks>
2. <http://live.cnn.com/>
3. http://www.bbc.co.uk/radio/player/bbc_world_service
4. <http://www.oxfordreference.com>
5. www.longman-elt.com/dictionaries/webdictionary.html